



CAPPA INCLINATA

Libretto di istruzioni

AVVERTENZE

INSTALLAZIONE - 4

USO - 6

MANUTENZIONE - 7

UTILIZZAZIONE - 8

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE - 9

SISTEMI DI CONNESSIONE ARIA - 19

FILTRANTE - 19

ASPIRANTE - 20

ISTRUZIONI PER L'USO - 22

GRUPPO COMANDI - 22

PULIZIA E MANUTENZIONE - 32

PULIZIA ESTERNA - 32

PULIZIA FILTRI METALLICI - 32

SOSTITUZIONE FILTRI ODORI - 33

SOSTITUZIONE LAMPADE - 36

TRATTAMENTO DEL RAEE - 38

AVVERTENZE!

Prima di installare e/o usare la cappa leggere attentamente le istruzioni.

- Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni dovuti ad installazione con corretta o non conforme alle regole dell'arte.
- Si raccomanda di far eseguire tutte le operazioni relative all'installazione e alla regolazione da personale qualificato.
- Una volta rimossa la cappa dall'imballo verificarne l'integrità. In caso il prodotto fosse danneggiato non utilizzare il prodotto e rivolgersi alla rete di assistenza SMEG.
- Prima di effettuare qualsiasi collegamento assicurarsi che la tensione di rete corrisponda alla tensione riportata sull'etichetta caratteristica situata all'interno dell'apparecchio.
- Per apparecchi in Classe I accertarsi che l'impianto elettrico domestico garantisca un corretto scarico a terra.
- La distanza minima tra il piano di cottura a gas e la parte inferiore della cappa deve essere almeno di 650 mm; con il piano cottura elettrico o induzione deve essere almeno 450 mm.
- L'aria aspirata **non** deve essere convogliata in un condotto usato per lo scarico dei fumi di apparecchi alimentati a gas o altri combustibili.
- Collegare l'uscita dell'aria aspirata dalla cappa a condotti di scarico fumi di diametro interno adeguato e non inferiore a 120 mm.
- Deve essere sempre prevista un'adeguata areazione del locale quando la cappa o apparecchi funzionanti a gas vengono usati contemporaneamente.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile in modo da prevenire ogni rischio.

AVVERTENZE!

Prima di installare e/o usare la cappa leggere attentamente le istruzioni.

- Rispettare le prescrizioni di legge relative allo scarico dell'aria da evacuare nel funzionamento aspirante della cappa.
- Attenzione: la mancata installazione delle viti o dei dispositivi di fissaggio in conformità a quanto indicato nelle istruzioni può causare pericolo di natura elettrica
- **Deviazione per Australia e Nuova Zelanda:** Range hoods and other cooking fume extractors may adversely affect the safe operation of appliances burning gas or other fuels (including those in other rooms) due to back flow of combustion gases. These gases can potentially result in carbon monoxide poisoning. After installation of a range hood or other cooking fume extractor, the operation of flued gas appliances should be tested by a competent person to ensure that back flow of combustion gases does not occur. (AS/NZS 60335.2.31:2020)

- Non cucinare o friggere in modo da provocare fiamme libere a forte intensità che possono essere attratte dalla cappa in funzione e potrebbero causare un incendio.
- Non preparare flambé sotto la cappa da cucina: Pericolo di incendio.
- La cappa può essere utilizzata da bambini di età inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti.
- I bambini devono essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Il pannello anteriore può essere aperto solo per manutenzione, durante l'uso deve rimanere chiuso.

ATTENZIONE: le parti accessibili possono diventare molto calde se utilizzate con degli apparecchi di cottura.

- Prima di effettuare tutte le operazioni di manutenzione o pulizia scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica.
- Effettuare una scrupolosa e tempestiva manutenzione dei filtri a seconda gli intervalli consigliati dal costruttore.
- Per la pulizia delle superfici della cappa è sufficiente utilizzare un panno umido e detersivo liquido neutro.
- Esiste la possibilità di incendio qualora le operazioni di pulizia non vengano effettuate secondo quanto indicato nelle istruzioni
- La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore **non** deve essere eseguita da bambini senza sorveglianza.
- Per tutte le operazioni di installazione e manutenzione utilizzare guanti da lavoro.
- La cappa non va MAI utilizzata come piano di appoggio a meno che non sia espressamente indicato.
- Non utilizzare o lasciare la cappa priva di lampade correttamente montate per possibile rischio di scossa elettrica.

IL COSTRUTTORE DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ NEL CASO NON VENGANO OSSERVATE LE INDICAZIONI SOPRA DESCRITTE.

Questo apparecchio è stato progettato per essere utilizzato come cappa **ASPIRANTE** (evacuazione dell'aria all'esterno) o **FILTRANTE** (ricircolo dell'aria all'interno).



VERSIONE ASPIRANTE

Per rendere la cappa in versione aspirante collegare l'imbocco motore, mediante un tubo rigido o flessibile di diametro interno adeguato e non inferiore a 120 mm, direttamente allo scarico esterno di evacuazione vapori e odori.

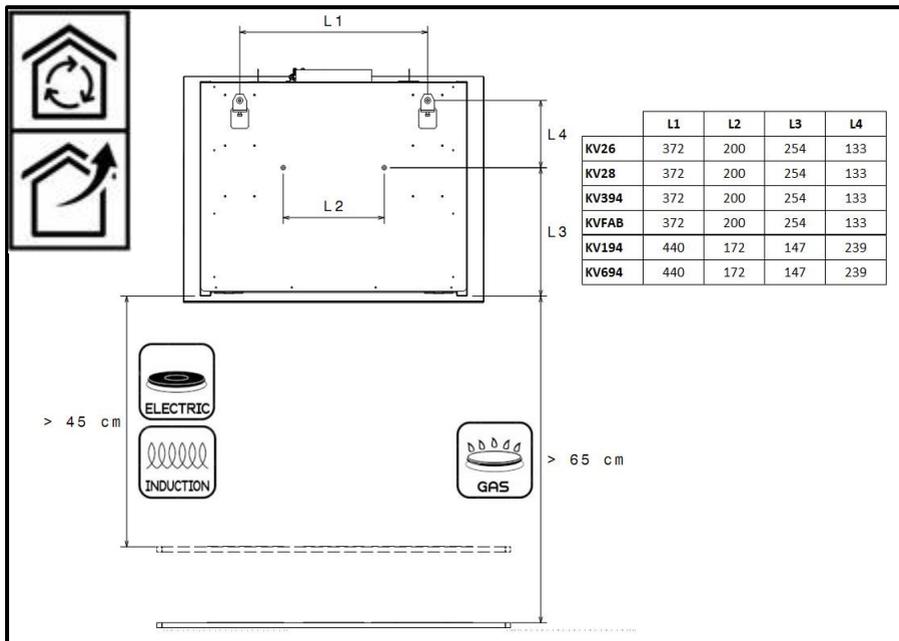
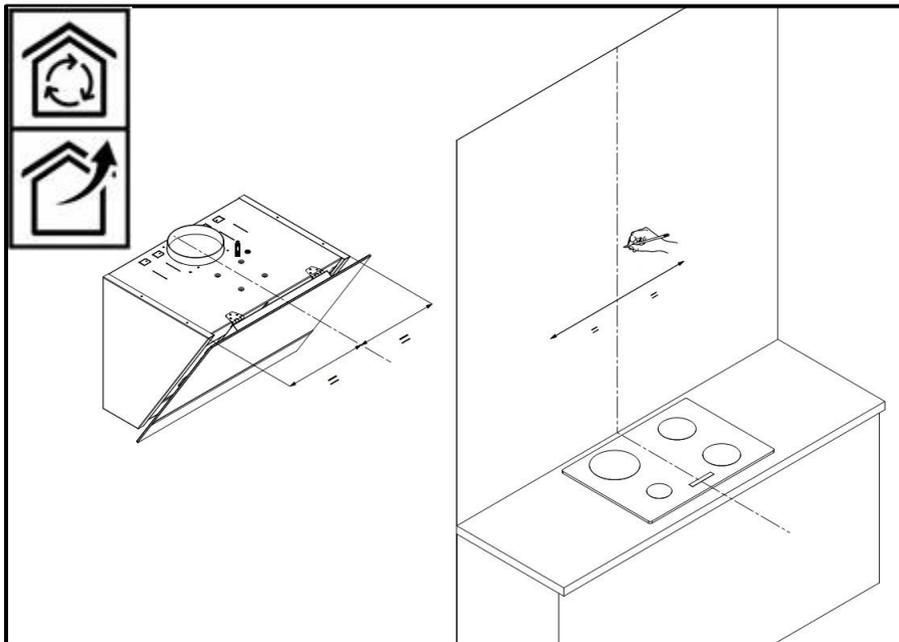
NB. Togliere gli eventuali filtri antiodore al carbone attivo.

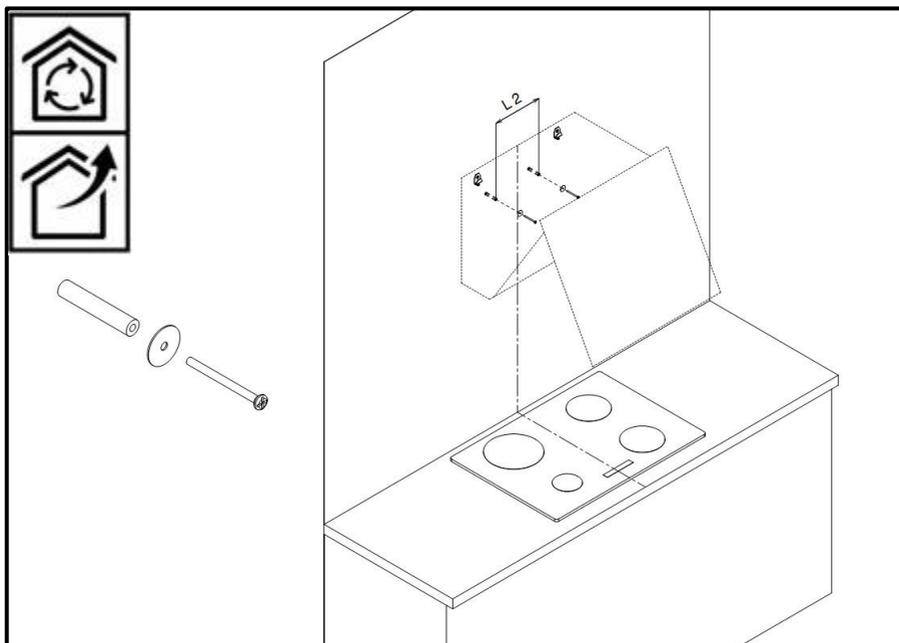
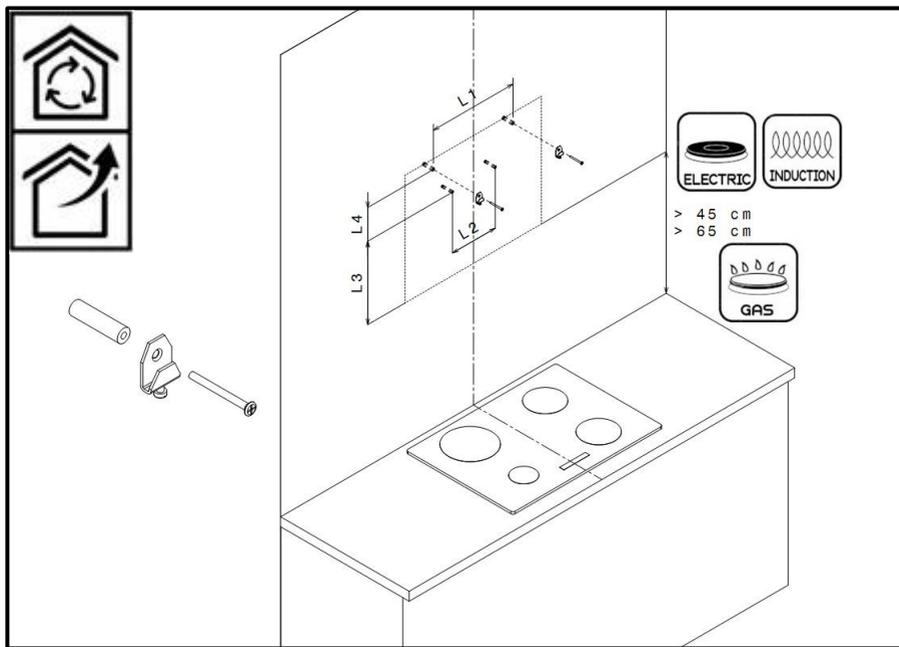


VERSIONE FILTRANTE

Nel caso non esista la possibilità di scarico verso l'esterno, la cappa può essere trasformata in filtrante. In questa versione l'aria e i vapori vengono depurati dai filtri odori e rimessi in circolo nell'ambiente attraverso le griglie di areazione laterali del camino.

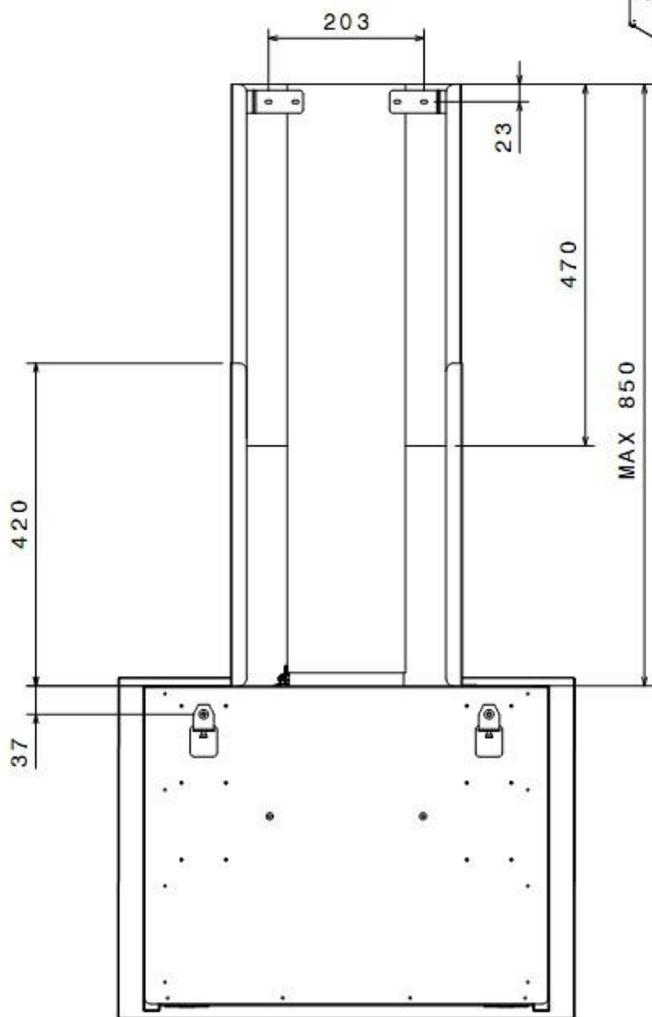
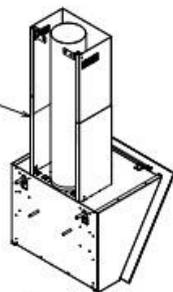
Nota: l'impiego della cappa in modalità filtrante può comportare un incremento del livello sonoro percepito.

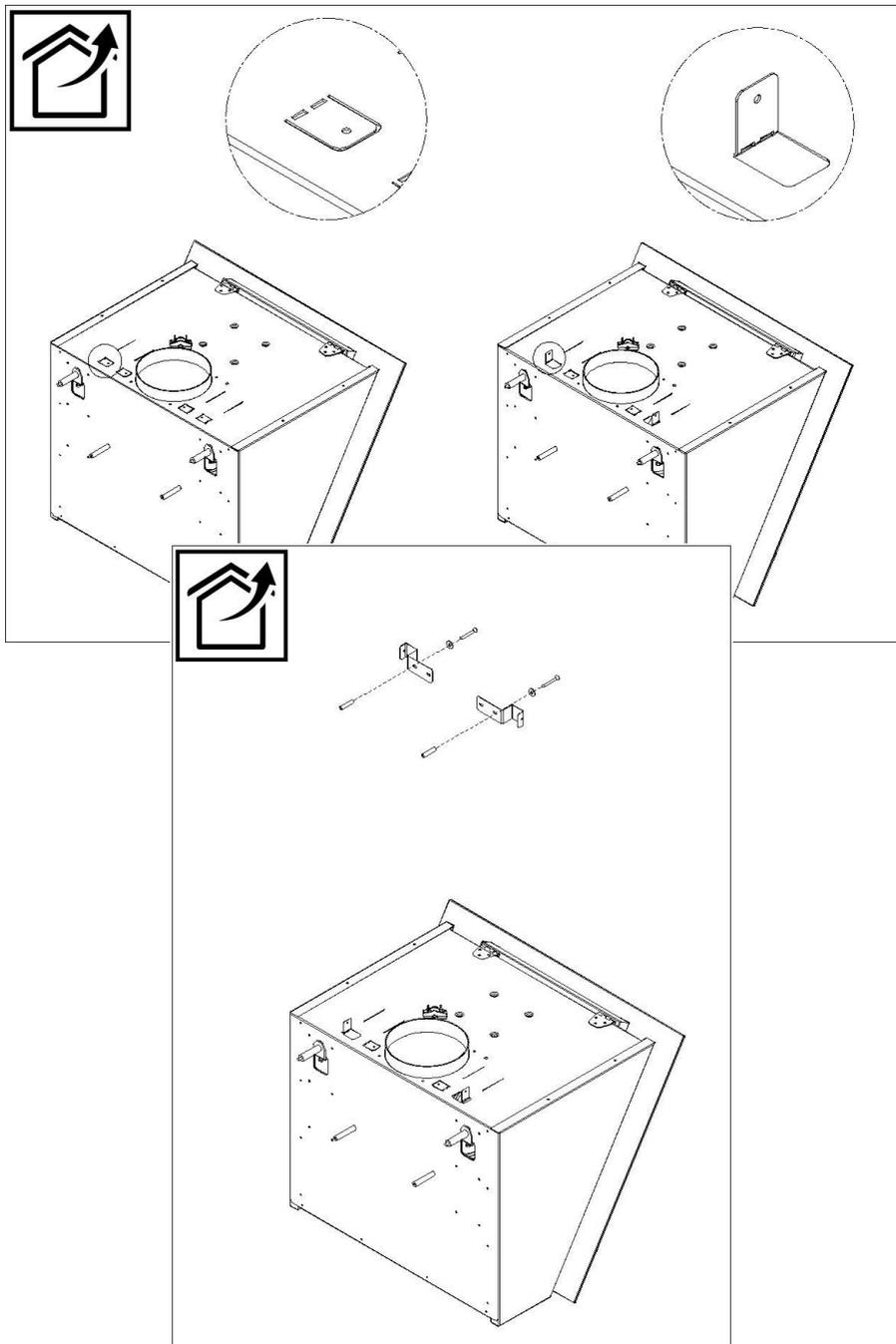


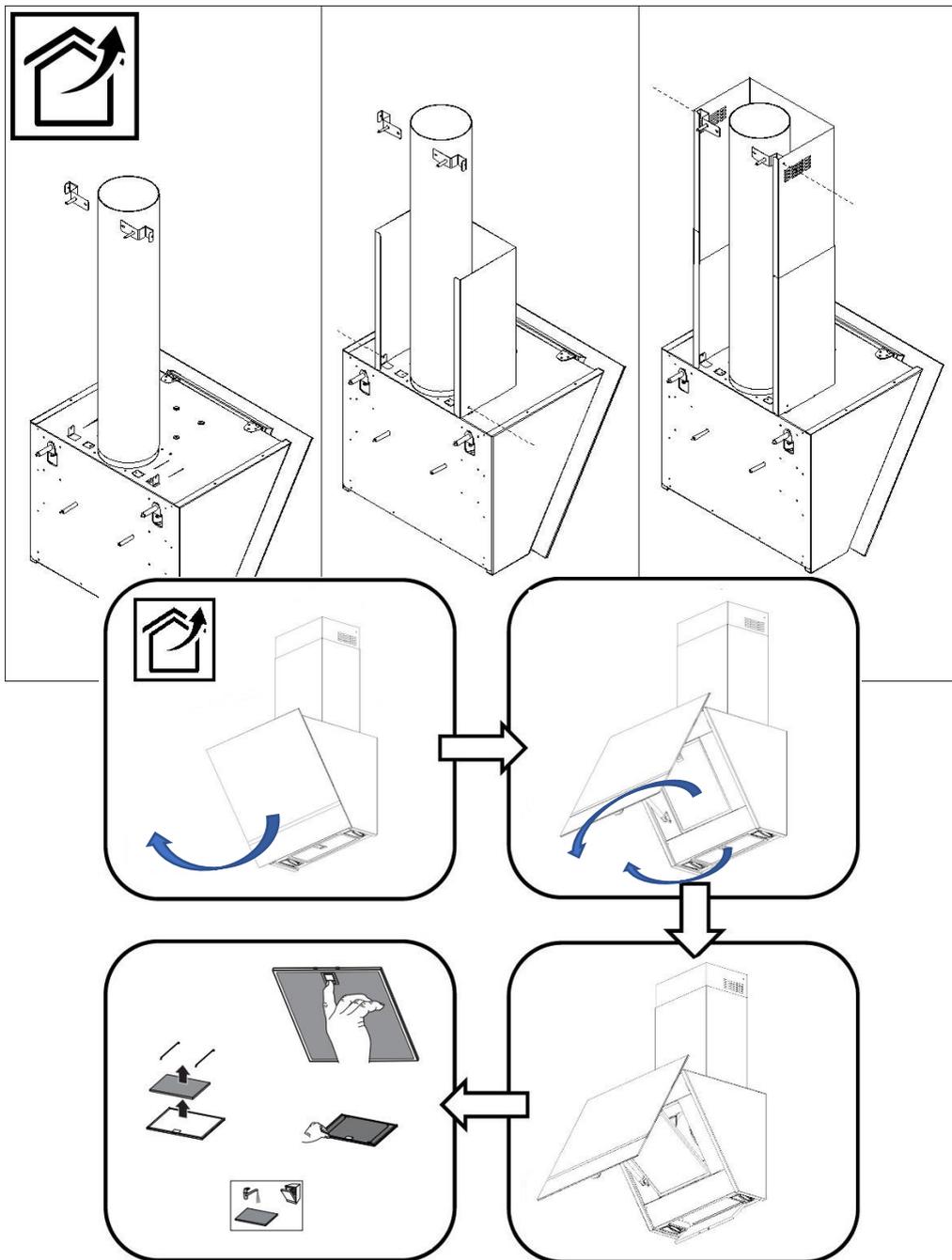


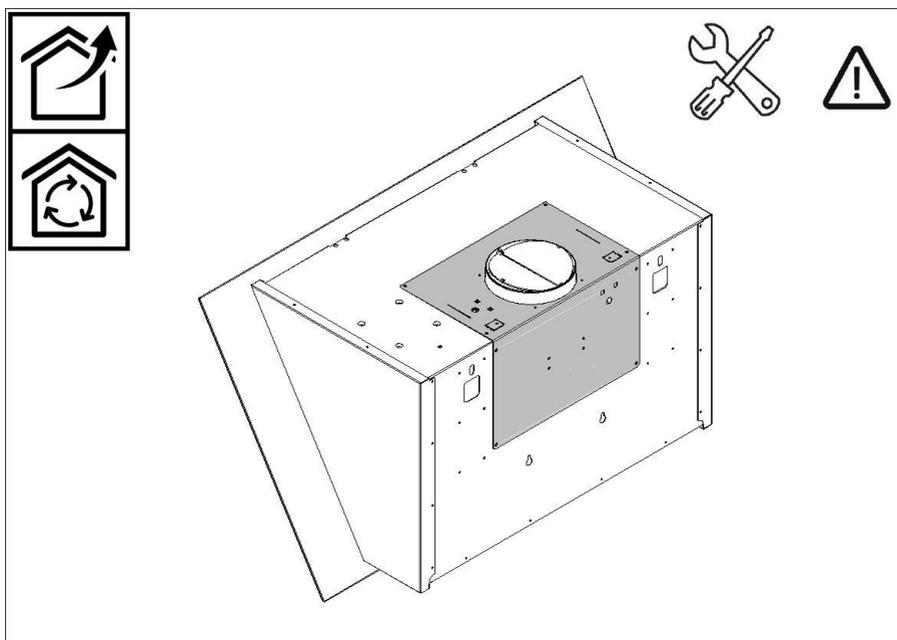
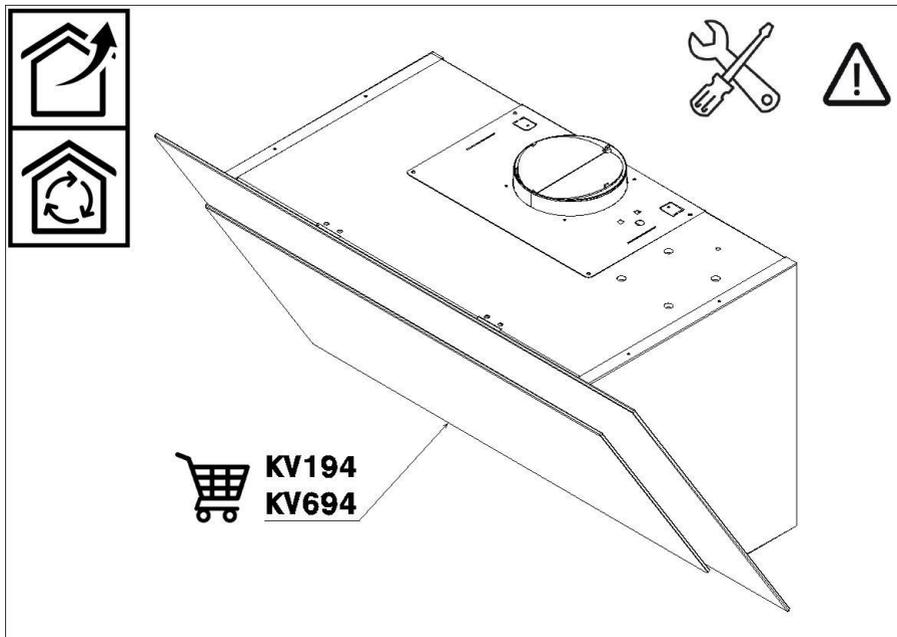


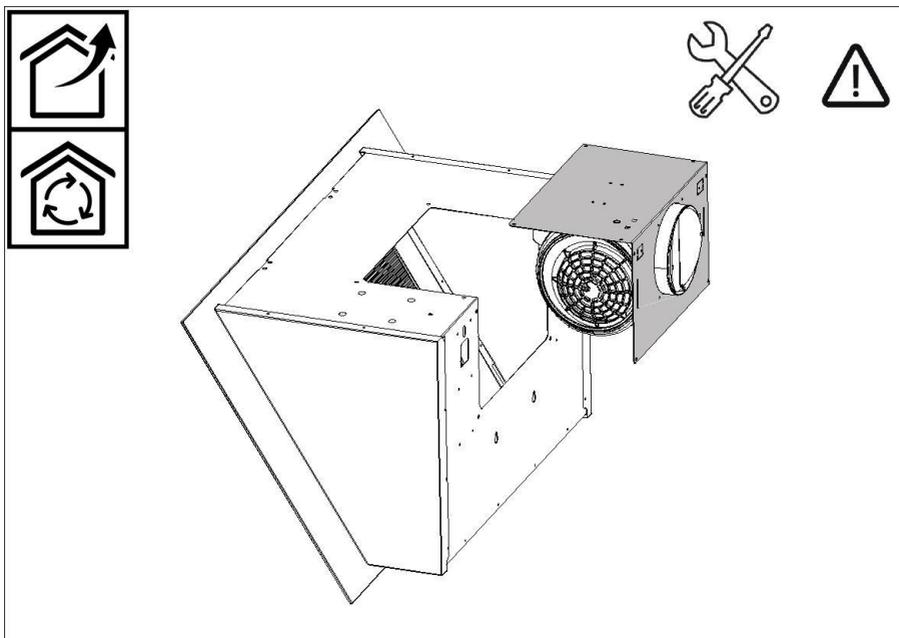
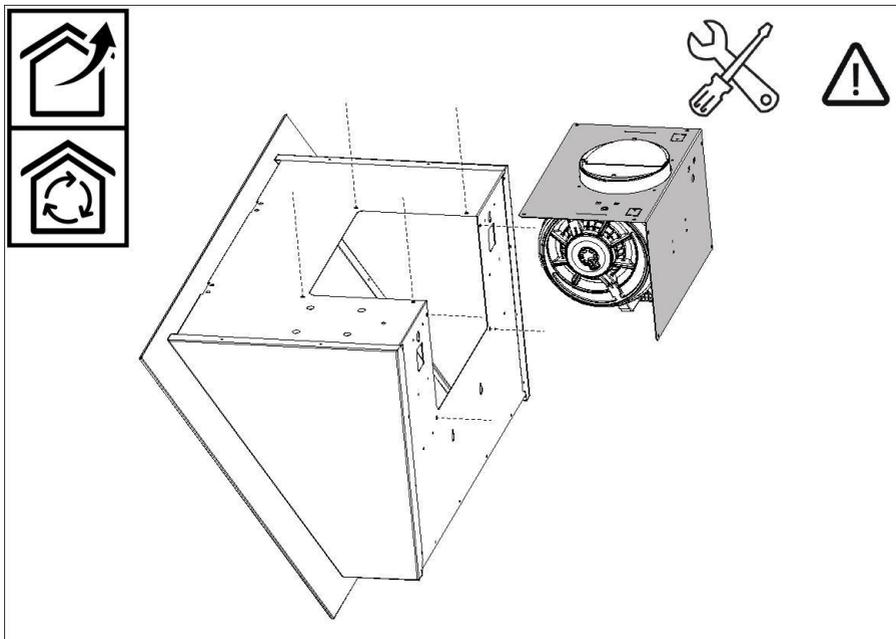
KITCMNKVX
KITCMNKVMB

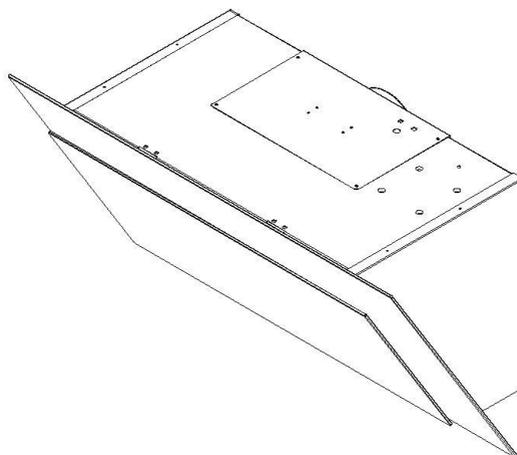
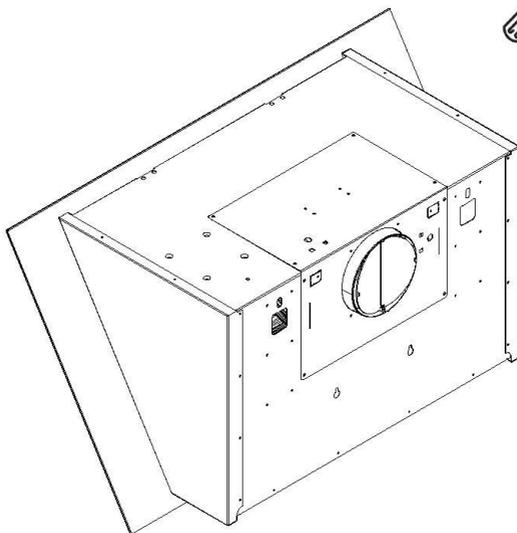




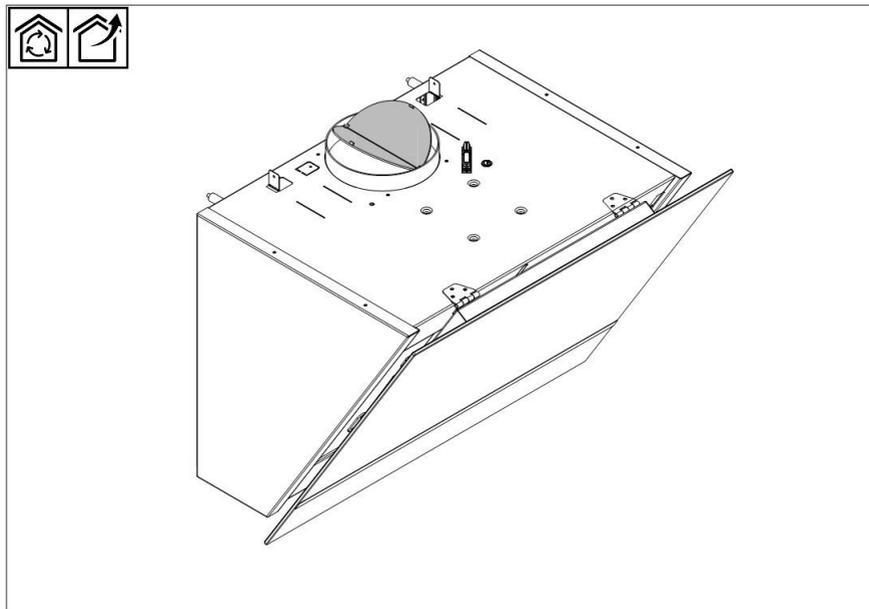








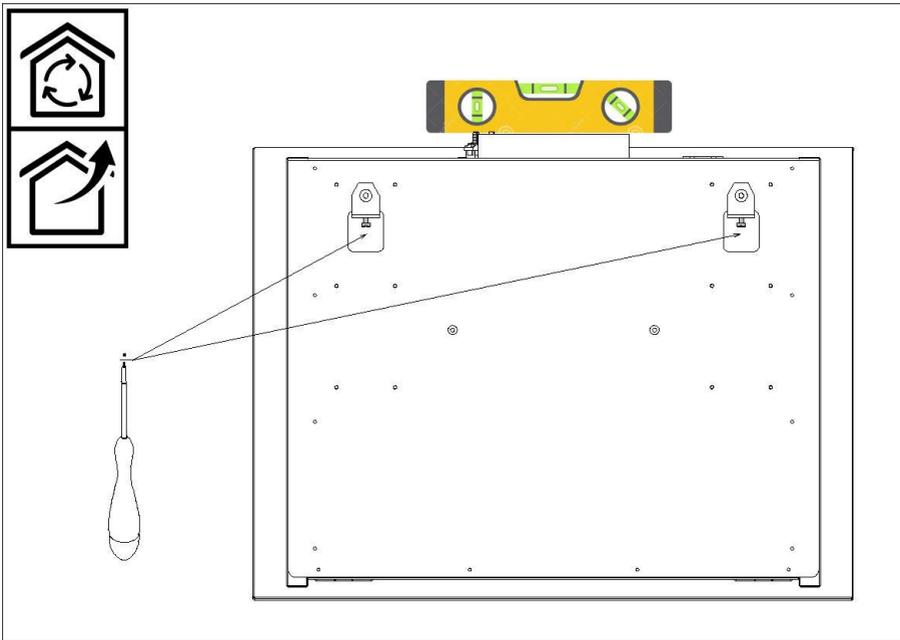
La cappa viene fornita con tutti gli accessori necessari all'installazione. Per la distanza minima tra il piano inferiore della cappa ed il tipo di piano cottura fare riferimento all'immagine a pagina 9. La cappa viene fornita con una valvola di non ritorno fumi, assicurarsi che essa possa aprirsi e chiudersi liberamente.



Per una facile installazione si consiglia di seguire le operazioni sotto riportate:

- 1) La cappa va centrata rispetto al piano cottura, figura pagina 9.
- 2) Prendere 2 ganci livellanti con tasselli ed espansione in dotazione. Questo sistema di fissaggio va utilizzato sul retro della cappa nei fori **L1**, figura pagina 9.
- 3) Togliere i filtri antigrasso, posizionare la cappa sulla parete, tracciare la posizione di riferimento dei fori **L1**.

- 4) Togliere la cappa dalla parete, eseguire i 2 fori.
- 5) Ancorare i sistemi di fissaggio alla parete serrando i tasselli ad espansione.
- 6) Appendere la cappa ai fori **L1**, eseguire il livellamento agendo sulle viti di regolazione.



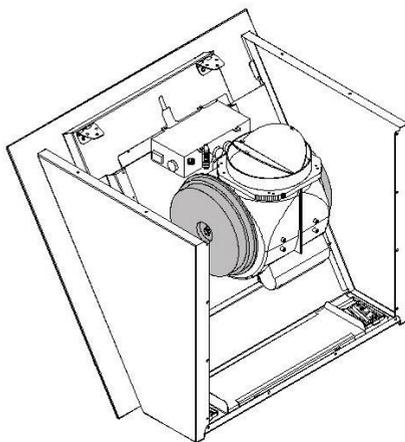
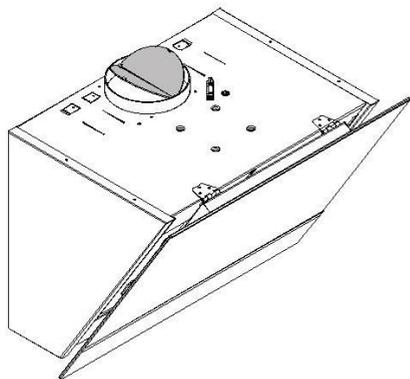
- 7) Tracciare sul muro i fori **L2** per il fissaggio della cappa in sicurezza.
- 8) Togliere la cappa dalla parete, eseguire i 2 fori **L2**.
- 9) Ancorare i sistemi di fissaggio alla parete serrando i tasselli ad espansione.
- 10) Appendere la cappa ai fori **L1**, fissare in sicurezza la cappa serrando a fondo le 2 viti ad espansione nei fori **L2**.

FILTRANTE

Lasciare libero l'imbocco motore.

I filtri odori sono già montati su alcune cappe dal fabbricante.

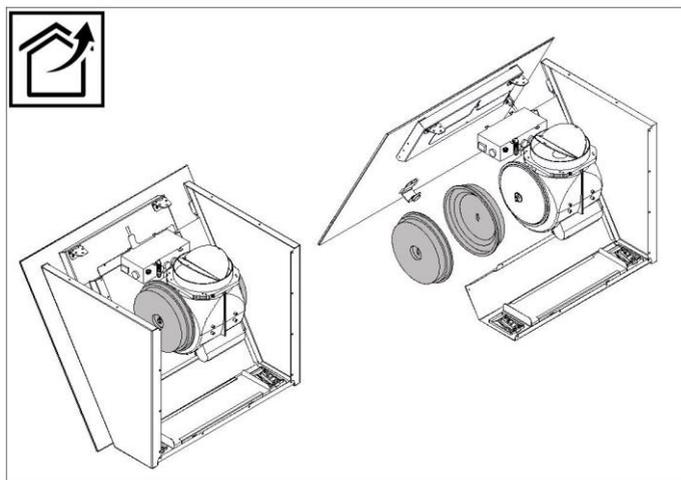
Si rimanda alle pagine successive per verificare i modelli che montano i filtri odori.



ASPIRANTE

La lunghezza massima dei camini è di 850 mm. Piegare di 90° le due appendici per il fissaggio del camino inferiore, figura pagina 12. Posizionare le 2 staffe per il camino superiore al limite superiore indicato, figure pagina 11 e 12. Tracciare i due fori sulla parete per il fissaggio delle staffe. Forare e fissare le staffe con i tasselli ad espansione in dotazione. Collegare all'uscita dell'imbocco motore il condotto di espulsione fumi di diametro interno \varnothing 150 mm. Il condotto **non** viene fornito in dotazione. Il condotto di espulsione non deve avere un \varnothing inferiore a 120 mm. Posizionare con cura la coppia di camini sulla cappa. Sfilare leggermente il camino superiore per consentire il fissaggio del camino inferiore mediante 2 viti alla cappa. Sollevare il camino superiore fino al limite superiore definito. Bloccare il camino superiore mediante 2 viti alle staffe, immagine pagina 13.

ATTENZIONE: rimuovere i due filtri odori dalla cappa.



Deviazione per la Germania: quando la cappa da cucina e apparecchi alimentati con energia diversa da quella elettrica sono in funzione simultanea, la pressione negativa nel locale non deve superare i 4 PA (4×10^{-5} bar).

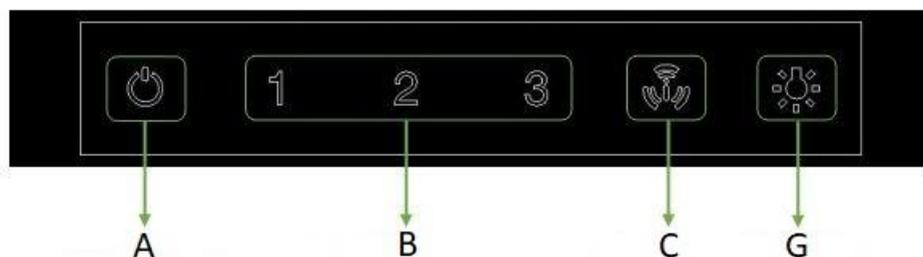
Si raccomanda che le operazioni di collegamento elettrico vengano eseguite da un installatore qualificato.

Nel caso di collegamento elettrico diretto alla rete è necessario interporre tra l'apparecchio e la rete un interruttore bipolare con apertura minima tra i contatti di 3 mm, dimensionato al carico e rispondente alle norme in vigore.

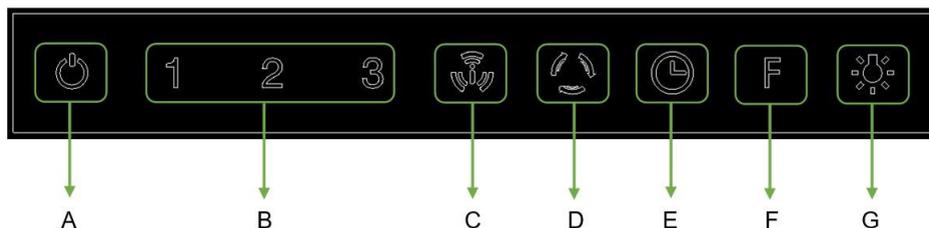
GRUPPO COMANDI

Per un utilizzo ottimale ed efficiente del prodotto si consiglia di avviare la cappa alcuni minuti prima di iniziare a cucinare e prolungare il funzionamento per almeno 15 minuti dopo aver terminato la cottura o comunque fino alla completa scomparsa di vapore ed odori. Sulla parte frontale della cappa sono presenti le seguenti tipologie di comandi:

Pulsantiera 6 tasti



Pulsantiera 9 tasti



Pulsantiera 6 tasti

- A) Timer di spegnimento
- B) Selezione velocità
- C) Funzione Turbo
- G) Regolazione intensità delle luci
Regolazione tonalità delle luci



Tecnologia Touch

L'unità ha la caratteristica di rilevare qualsiasi tocco delle aree dei pulsanti sul pannello frontale in vetro utilizzando il metodo di rilevamento capacitivo.

Accensione

All'accensione, l'unità sarà in modalità spento. Solo il pulsante  è illuminato (a bassa luminosità). Dopo aver toccato il pulsante , l'unità entrerà in modalità Stand-By e tutti i pulsanti saranno illuminati a bassa luminosità. In modalità Stand-By, l'utente può attivare qualsiasi funzione consentita dalla logica di lavoro. Il pulsante della funzione attiva sarà illuminato ad alta luminosità.

Funzioni dei pulsanti

 Pulsante di spegnimento totale della cappa. (Se accesi il motore e le lampade.

1 Pulsante per la 1^a velocità. Si illumina quando il motore funziona alla velocità 1.

2 Pulsante per la 2^a velocità. Si illumina quando il motore funziona alla velocità 2.

3 Pulsante per la 3^a velocità. Si illumina quando il motore funziona alla velocità 3.

 Pulsante per la velocità Turbo. Si illumina quando il motore funziona alla velocità 4. Il motore si porta dalla 4^a alla 3^a velocità dopo circa 7 minuti. Quando la funzione Turbo è attiva, durante questo periodo, il pulsante si illumina in modo lampeggiante e la funzione timer non è attiva.

 Pulsante On/Off lampade. Illuminato quando la lampada è accesa.

1 - **2** - **3** Se questi pulsanti vengono premuti due volte, il timer viene attivato. La funzione timer può essere attivata solo quando il motore è in funzione. Una volta attivato, parte un timer di 10 minuti, allo scadere del quale il motore si ferma, la lampada si spegne. Durante questo periodo, il pulsante è illuminato in modo lampeggiante. Il timer in esecuzione può essere annullato toccando lo stesso pulsante.



Regolazione intensità delle luci

Brevi tocchi del pulsante  danno luogo all'accensione o allo spegnimento immediato e veloce delle lampade. Toccando e tenendo premuto questo pulsante per più di 1 secondo, inizia ad aumentare gradualmente il livello di luce fino al massimo e quindi a diminuire fino al livello minimo in modo ripetuto, fintanto che il pulsante viene tenuto premuto. Una volta ottenuto il livello di luce desiderato, rilasciare il pulsante. Questo livello di luce sarà registrato nella memoria non volatile, in modo che ogni volta che la lampada viene accesa toccando una volta il pulsante, questo livello di luce sarà valido. Toccando due volte il pulsante della lampada mentre la lampada è spenta, si otterrà la massima luminosità. L'impostazione di fabbrica è il livello di luce massimo.



Reset allarme filtri

Dopo 100 ore di funzionamento della cappa, i pulsanti **1**, **2**, **3**, cominceranno a lampeggiare per ricordare di pulire i filtri. Per azzerare l'avviso, premere il pulsante On/Off per 5 secondi, l'illuminazione del pulsante On/Off lampeggerà una volta per indicare che il tempo del filtro è stato ripristinato.



Funzione ricambio aria 24 h

La funzione ricambio aria 24 h permette di pulire l'aria della stanza. Per avviare la funzione 24 ore premere il pulsante  per 3 secondi. La cappa funzionerà per una durata di 10 minuti ogni ora (fino ad un massimo di 24 ore) alla velocità minima. L'illuminazione dei pulsanti **1** e  lampeggiano fino a quando la funzione è in esecuzione. Tocchi brevi di qualsiasi pulsante disabilitano la funzione (pulsante  escluso).

Pulsantiera 9 tasti

- A) Timer di spegnimento
- B) Selezione velocità
- C) Funzione Turbo
- D) Ricambio aria 24 h
- E) Spegnimento automatico
- F) Reset allarme filtri
- G) Regolazione intensità delle luci

Regolazione tonalità delle luci

Collegamento piano cottura e cappa



Tecnologia Touch

L'unità ha la caratteristica di rilevare qualsiasi tocco delle aree dei pulsanti sul pannello frontale in vetro utilizzando il metodo di rilevamento capacitivo.

Accensione

All'accensione, l'unità sarà in modalità spento. Solo il pulsante  è illuminato (a bassa luminosità). Dopo aver toccato il pulsante , l'unità entrerà in modalità Stand-By e tutti i pulsanti saranno illuminati a bassa luminosità. In modalità Stand-By, l'utente può attivare qualsiasi funzione consentita dalla logica di lavoro. Il pulsante della funzione attiva sarà illuminato ad alta luminosità.

Funzioni dei pulsanti

-  Pulsante di spegnimento totale della cappa. (Se accesi il motore e le lampade.
- 1** Pulsante per la 1^a velocità. Si illumina quando il motore funziona alla velocità 1.
- 2** Pulsante per la 2^a velocità. Si illumina quando il motore funziona alla velocità 2.
- 3** Pulsante per la 3^a velocità. Si illumina quando il motore funziona alla velocità 3.
-  Pulsante per la velocità Turbo. Si illumina quando il motore funziona alla velocità 4. Il motore si porta dalla 4^a alla 3^a velocità dopo circa 7 minuti. Quando la funzione Turbo è attiva, durante questo periodo, il pulsante si illumina in modo lampeggiante e la funzione timer non è attiva.
-  Pulsante ricambio aria 24 h. Si illumina quando il motore funziona alla velocità 1. Tocchi brevi  attiva il motore alla prima velocità e consente l'estrazione per 10 minuti ogni ora per 24 ore. Premere nuovamente il tasto per disabilitarlo.
-  Pulsante spegnimento automatico. Il pulsante è illuminato mentre la ventola funziona alla velocità selezionata (1-2-3). Tocchi brevi  attiva il ritardo di spegnimento automatico di 15'. Adatto per rimuovere gli odori residui. Attivabile dalle velocità 1,2 o 3 di aspirazione. Si disabilita premendo il tasto o spegnendo il motore.
- F** Pulsante reset allarme filtri. L'allarme si attiva dopo 100 ore di effettivo funzionamento della cappa. Ad allarme filtro in corso, premendo il tasto **F** per circa 3 secondi si resetta l'allarme. Se l'allarme filtro non è presente, la pressione del pulsante **F** non ha alcuna funzionalità (una parte della funzione Regolazione colore luci di seguito). Prima del reset del segnale è necessario sostituire i filtri a carboni attivi e lavare anche i filtri antigrasso metallici.
-  Pulsante On/Off lampade. Illuminato quando la lampada è accesa.
- 1** - **2** - **3** Se questi pulsanti vengono premuti due volte, il timer viene attivato. La funzione timer può essere attivata solo quando il motore è in funzione. Una volta attivato, parte un timer di 10 minuti, allo scadere del quale il motore si ferma, la lampada si spegne. Durante questo periodo, il pulsante è illuminato in modo lampeggiante. Il timer in esecuzione può essere annullato toccando lo stesso pulsante.



Regolazione intensità delle luci

Brevi tocchi del pulsante  danno luogo all'accensione o allo spegnimento immediato e veloce delle lampade. Toccando e tenendo premuto questo pulsante per più di 1 secondo, inizia ad aumentare gradualmente il livello di luce fino al massimo e quindi a diminuire fino al livello minimo in modo ripetuto, fintanto che il pulsante viene tenuto premuto. Una volta ottenuto il livello di luce desiderato, rilasciare il pulsante. Questo livello di luce sarà registrato nella memoria non volatile, in modo che ogni volta che la lampada viene accesa toccando una volta il pulsante, questo livello di luce sarà valido. Toccando due volte il pulsante della lampada mentre la lampada è spenta, si otterrà la massima luminosità. L'impostazione di fabbrica è il livello di luce massimo.



Regolazione tonalità delle luci

Tocca ancora **F**, tocca e tieni premuto il pulsante  per più di 1 secondo per attivare la funzione di regolazione colore luci. La temperatura della luce cambia gradualmente da fredda a calda e ritorna in modo ripetuto. Quando si ottiene la temperatura della luce desiderata, rilasciare il pulsante. Questa temperatura della luce verrà registrata nella memoria non volatile, in modo che ogni volta che la lampada viene accesa toccando una volta il pulsante, questa temperatura della luce sarà valida.

Funzione GHOST

Quando questo prodotto è spento, solo il pulsante  è illuminato (con un'intensità bassa). Se viene premuto il pulsante , la cappa sarà in standby e tutti i pulsanti si illumineranno con un'intensità del 5%. In standby, se una funzione è attivata, il relativo pulsante si illuminerà con intensità del 100%. Durante questo periodo, se si preme il pulsante , la cappa torna in standby e tutti i pulsanti si illuminano con un'intensità del 5%.



Reset allarme filtri

Dopo 100 ore di funzionamento della cappa, i pulsanti **1**, **2**, **3** cominceranno a lampeggiare per ricordare di pulire i filtri. Per azzerare l'avviso, premere il pulsante On/Off per 5 secondi, l'illuminazione del pulsante On/Off lampeggerà una volta per indicare che il tempo del filtro è stato ripristinato.



Funzione ricambio aria 24 h

La funzione ricambio aria 24 h permette di pulire l'aria della stanza. Per avviare la funzione 24 ore premere il pulsante  per 3 secondi. La cappa funzionerà per una durata di 10 minuti ogni ora (fino ad un massimo di 24 ore) alla velocità minima. L'illuminazione dei pulsanti **1** e  lampeggiano fino a quando la funzione è in esecuzione. Tocchi brevi di qualsiasi pulsante disabilitano la funzione (pulsante  escluso).



Collegamento piano cottura e cappa

Specifiche di funzionamento automatico – Auto-Vent 2.0

Alcuni modelli sono dotati di un sistema di comunicazione senza fili utilizzato per il controllo automatico da parte di un piano cottura a induzione.

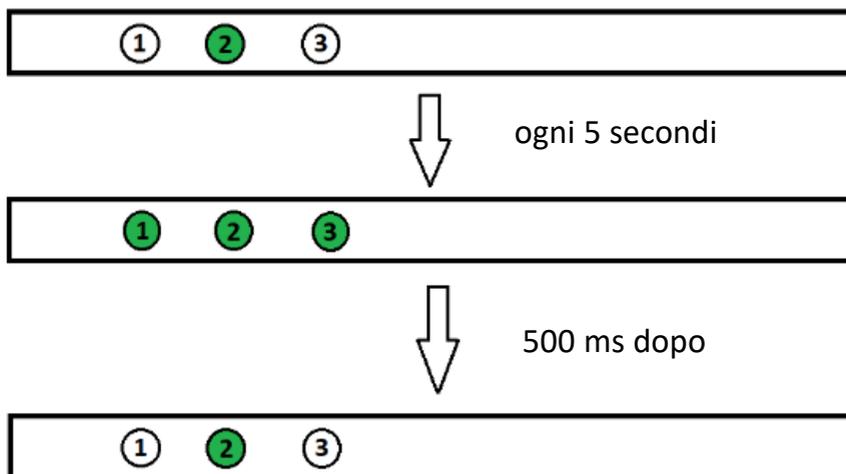
Accensione automatica

All'accensione del piano la cappa si accende se è in modalità STANDBY (tutti i pulsanti sono illuminati a bassa luminosità).

Funzionalità della modalità automatica

La funzionalità della modalità automatica è mostrata sull'interfaccia utente della cappa nel modo seguente.

Supponiamo che il motore funzioni al livello 2 e il dispositivo sia in modalità automatica:



Spegnimento automatico

Allo spegnimento del piano la cappa passa in modalità STANDBY (tutti i pulsanti sono illuminati a bassa luminosità).



Collegamento piano cottura e cappa

Funzionalità automatica/manuale

Se la cappa funziona in modalità automatica e il cliente modifica alcuni parametri della cappa tramite l'interfaccia utente, la funzionalità automatica viene disabilitata e la cappa non risponderà più al comando Auto-Vent 2.0 presente sul piano cottura.

Per riattivare la funzionalità automatica è necessario portare la cappa in modalità OFF e poi in modalità STANDBY.

Prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione e/o pulizia scollegare sempre la cappa dalla alimentazione elettrica.

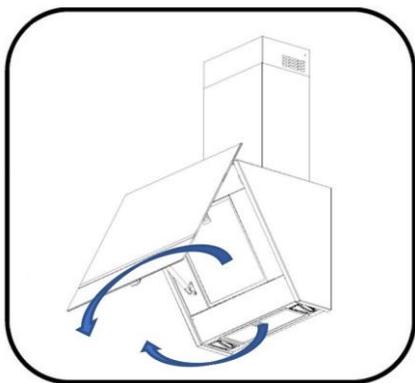
Una costante pulizia garantisce un buon funzionamento e una lunga durata dell'apparecchio. Particolari attenzioni vanno rivolte ai filtri antigrasso e ai filtri al carbone.

N.B L'accumulo di grassi all'interno dei pannelli filtranti oltre a pregiudicare il rendimento della cappa, può comportare anche rischio incendio.

PULIZIA ESTERNA

La pulizia esterna ed interna della cappa deve essere effettuata con l'uso di un panno umido e detersivo liquido neutro, evitando assolutamente l'uso di solventi o sostanze abrasive. E' consigliato l'uso di prodotti specifici, seguendo le istruzioni sul prodotto. Si consiglia di eseguire la pulizia della cappa strofinando l'acciaio sempre nel senso della finitura superficiale.

PULIZIA FILTRI METALLICI



Una cura particolare va rivolta ai pannelli filtranti antigrasso metallici. L'accumulo di grassi all'interno dei pannelli filtranti oltre a pregiudicare il rendimento della cappa, può comportare anche rischi di incendio. Al fine di scongiurare incendi i filtri devono essere puliti periodicamente almeno una volta al mese o con cadenze più elevate nel caso di un utilizzo particolarmente severo dell'apparecchio.

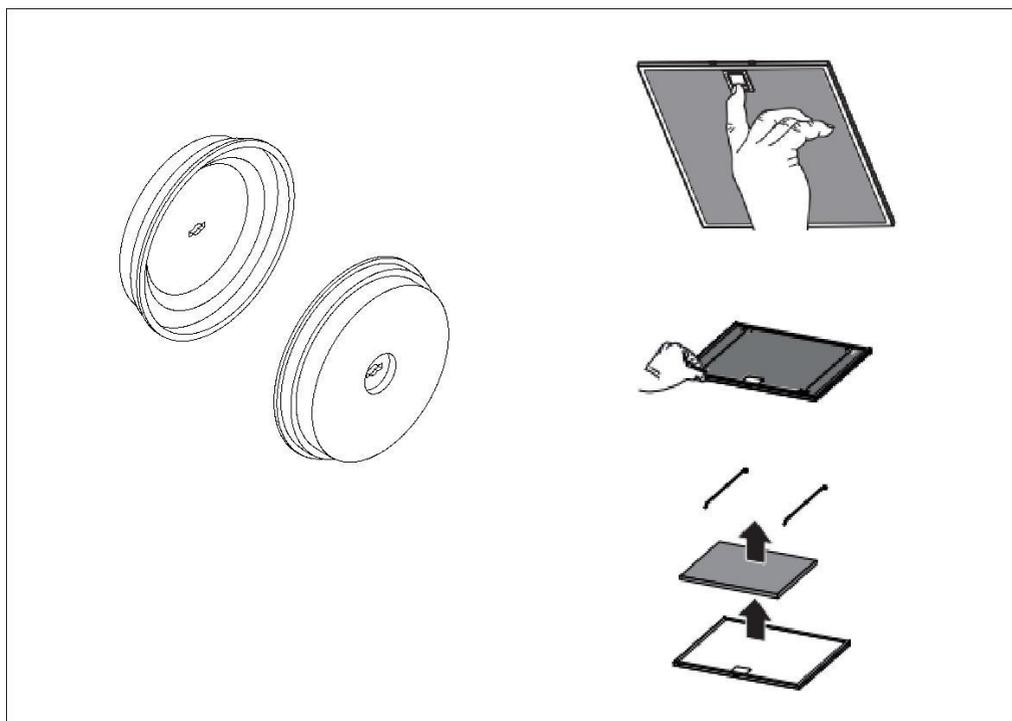
Togliere un filtro alla volta come illustrato nella figura. Lavare accuratamente i filtri con detersivo neutro, a mano o in lavastoviglie. Rimontare i filtri asciutti facendo attenzione che la maniglia sia rivolta all'esterno della cappa.



SOSTITUZIONE FILTRI ODORI

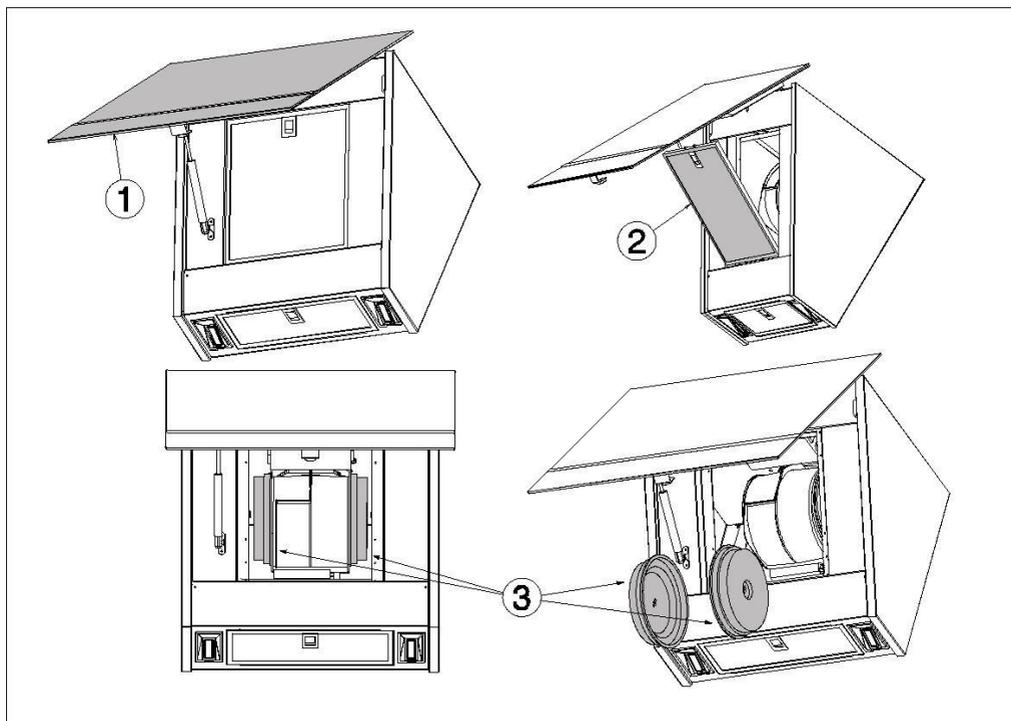
(per la solo versione filtrante)

Questa tipologia di filtri hanno la capacità di trattenere gli odori fino a che il materiale non raggiunge il livello di saturazione. Non sono lavabili, non sono rigenerabili e pertanto si raccomanda la loro sostituzione almeno una volta ogni sei mesi o con cadenze più frequenti nel caso di un utilizzo particolarmente severo della cappa. Prima di iniziare le operazioni assicurarsi di aver scollegato la cappa dalla rete elettrica. In base al modello di cappa esistono due tipologie di filtro: sul motore e sui filtri antigrasso.





FILTRI ODORI SU MOTORE



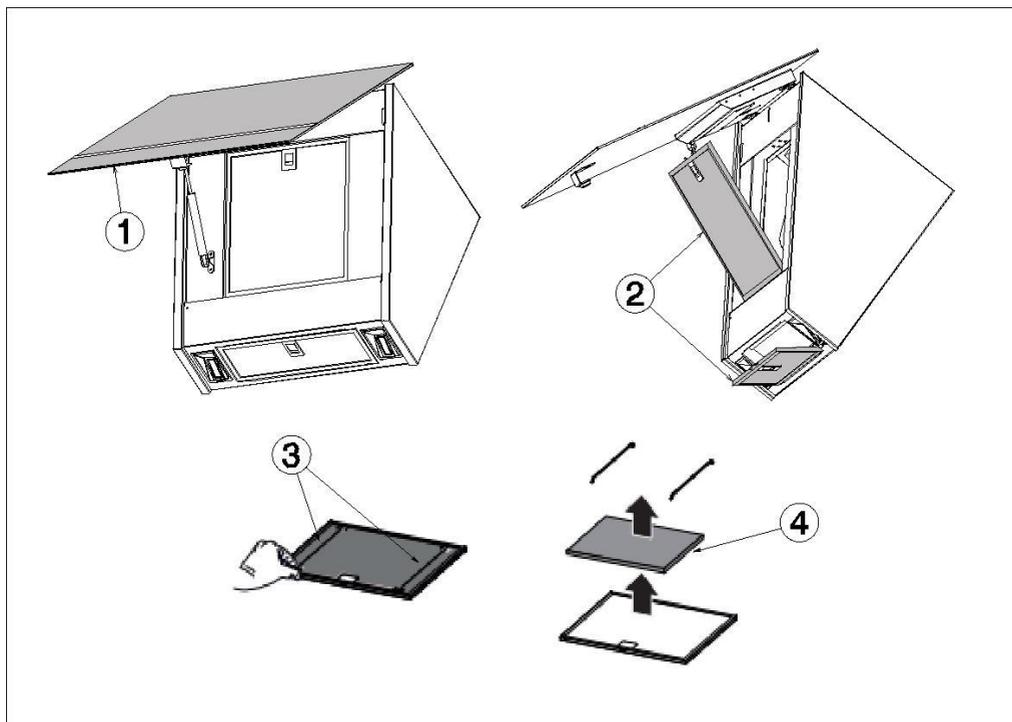
- 1) Aprire il pannello
- 2) Togliere il filtro antigrasso
- 3) Ruotare di 90° i filtri odori esausti ed estrali dalla loro sede
- 4) Prendere 2 filtri nuovi, inserirli sul motore e ruotare di 90°
- 5) Rimontare il filtro antigrasso
- 6) Chiudere il pannello

Modelli interessati

KV26 – KV28 – KV394 - KV FAB



FILTRI ODORI SU FILTRI ANTIGRASSO



- 1) Aprire il pannello
- 2) Togliere i filtri antigrasso
- 3) Sfilare le molle di tenuta
- 4) Sostituire il filtro odori
- 5) Inserire correttamente le molle
- 6) Rimontare i filtri antigrasso
- 7) Chiudere il pannello

Modelli interessati

KV194 – KV694

Prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione e/o pulizia, scollegare sempre la cappa dall'alimentazione elettrica.

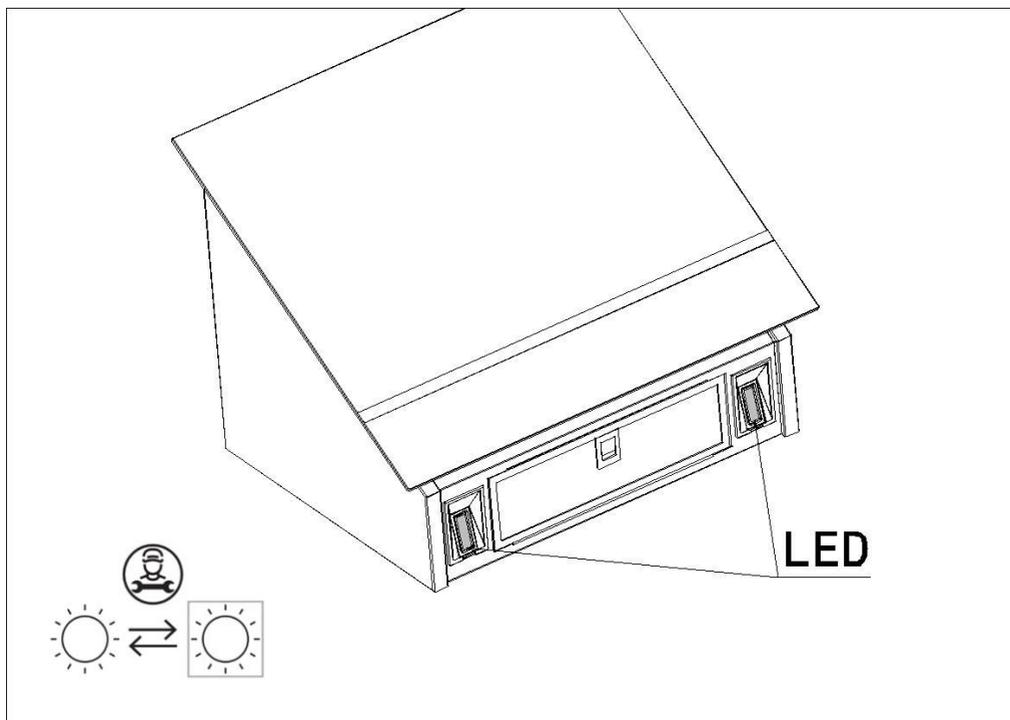
La cappa è dotata di un sistema di illuminazione basato sulla tecnologia LED.

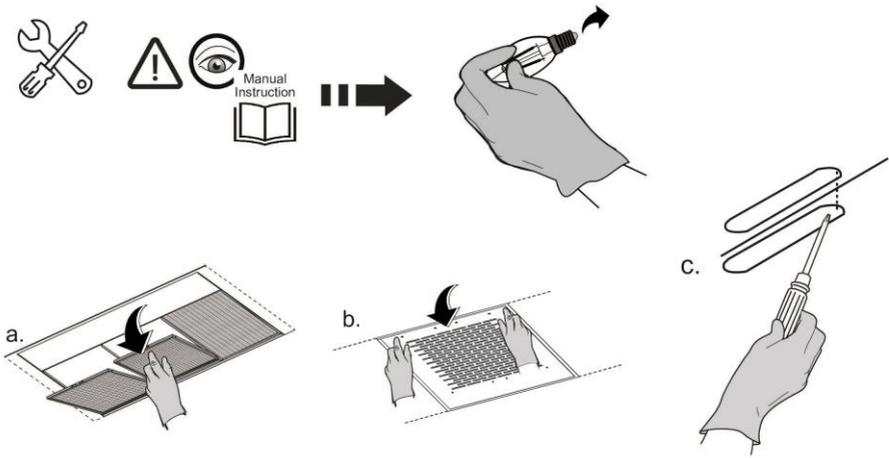
I LED garantiscono una illuminazione ottimale, una durata fino a 10 volte maggiore delle lampade tradizionali e consentono di risparmiare il 90% di energia elettrica.

Questo apparecchio è provvisto di una luce LED bianca di classe 1M secondo la norma EN 60825-1:1994 + A1:2002 + A2:2001; massima potenza ottica Emessa @439nm: 7 μ W.

Non osservare direttamente con strumenti ottici (binocolo, lente d'ingrandimento...).

Per la sostituzione rivolgersi al servizio Assistenza Tecnica.





IT - Il sistema di illuminazione non è sostituibile dall'utente, in caso di malfunzionamenti contattare il servizio assistenza.

EN - The lighting system cannot be replaced by the user, contact Customer Service in case of malfunction.

DE - Das Beleuchtungssystem kann nicht vom Anwender ausgetauscht werden, wenden Sie sich bitte bei Betriebsstörungen an den Kundendienst.

FR - Le système d'éclairage ne peut pas être remplacé par l'utilisateur ; en cas de dysfonctionnement, contacter le service d'assistance.

NL - Het verlichtingssysteem kan niet door de gebruiker vervangen worden: neem in geval van storingen contact op met de servicedienst.

ES - El sistema de iluminación no es sustituible por el usuario, en caso de mal funcionamiento póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.

PT - O sistema de iluminação não pode ser substituído pelo utilizador, em caso de mau funcionamento, entre em contacto com o serviço de assistência.

EL - Το σύστημα φωτισμού δεν μπορεί να αντικατασταθεί από τον χρήστη, σε περίπτωση δυσλειτουργίας επικοινωνήστε με την υπηρεσία υποστήριξης.

SV - Belysningsystemet kan inte bytas ut av användaren, i händelse av felkontakt kontakta kundtjänst vid felfunktion.

FI - Käyttäjä ei voi vaihtaa valaistusjärjestelmää. Jos siihen tulee toimintahäiriötä, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon.

NO - Lysanlegget kan ikke skiftes ut av brukeren. Hvis det oppstår feilfunksjoner bes man kontakte kundeservice.

DA - Belysningsystemet kan ikke udskiftes af brugeren, kontakt servicecenteret i tilfælde af funktionstjef.

PL - Użytkownik nie może wymieniać systemu oświetlenia, w razie nieprawidłowości należy skontaktować się z serwisem obsługi.

CS - Systém osvětlení nemůže být vyměňován uživatelem, v případě poruchy kontaktujte servisní službu.

SK - Systém osvetlenia nemôže vymeniť používateľ, v prípade funkčných porúch sa skontaktujte s asistenčnou službou.

HU - A világítási rendszer cseréjét nem végezheti a felhasználó, működési rendellenesség esetén lépjen kapcsolatba a műszaki szervizszolgálattal.

BG - Системата за осветление не може да бъде заменена от потребителя, в случай на неизправности, свържете се с отдел техническо обслужване.

RO - Sistemul de iluminat nu poate fi schimbat de către utilizator. În caz de probleme de funcționare, adresați-vă departamentului de asistență.

RU - Пользователь не может производить замену системы подсветки. В случае неполадок связывайтесь со службой технической поддержки.

UK - Користувач не може робити заміну системи підсвічування. У разі неполадок зв'яжіться зі службою технічної підтримки.

KK - Жарыктандыру жүргезиң пайдаланушы аўыстыра алмайды, егер ол жұмыс істемесе, тұтынушыларға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

ET - Kasutaja ei saa valgustusüsteemi ise välja vahetada, rikekorral pöörduge müügiärgse teeninduse poole.

LT - Apšvietimo sistemos naudotojas negali pakeisti. Jei sugedus kreipkitės į pagalbos tarnybą.

LV - Apgaismošānas sistēmu lietotājs nevar nomainīt, darības traucējumu gadījumā sazinieties ar pēcpalīdzības servisu.

SR - Korisnik ne može da zameni sistem osvetljenja, u slučaju kvara kontaktirajte servisnu službu.

SL - Sistema razsvetljave uporabnik ne more zamenjati. V primeru nepravilnega delovanja se obrnite na servisno službo.

HR - Korisnik ne može zamijeniti sustav rasvjete, u slučaju kvara obratite se službi za prodaju.

TR - Aydınlatma sistemi kullanıcı tarafından değiştirilemez, arıza olması halinde teknik servise başvurulmalıdır.

AR - نظام الإضاءة غير قابل للاستبدال من قِبل المستخدم، في حالة حدوث أعطال اتصل بخدمة المساعدة.

**Ai Sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n.49
«Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di
apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)»**

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici.

In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.



